

ساعت بروگزاری: ۱۰:۰۰ صبح		تاریخ ازمون: ۱۴۰۱/۳/۱۹
ردیف	پایه تحصیلی: بازدهم	اداره کل آموزش و پرورش استان بزد مدبوبت آموزش و پرورش شهرستان بیمید اداره استعدادهای درخشان و دانش بزرگان جوان دبیرستان استعدادهای درخشان شهید رحیمی فر
۱	ترجم الكلمات التي تحتها خط. * لا مشكلة قادرة على هزيمة الإنسان.	سلال
۲	أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المضادتين. (كلمة زائدتان) أضمر - المحبة - أصلح - أظهر - الخلعة - الخلعة « الف ) = ..... ب ) ..... ≠ .....	/۵
۳	عین الكلمة الغريبة في المغنى. الف) المسابقة <input type="checkbox"/> الفريسة <input type="checkbox"/> اللاعب <input type="checkbox"/> ب) جاء <input type="checkbox"/> أتى <input type="checkbox"/> جلب <input type="checkbox"/>	/۵
۴	أكتب مفردة أو جمع الكلمتين. الأفواه: ..... العادي: .....	/۵
۵	ترجم الجمل التالية إلى الفارسية. * بعض شعراءنا الإيرانيين أنشدوا أبياتاً منزوجة بالغريبة سُمّوها بالمُمئع. * أتدرى لماذا يُثْبِر إِنْطَلَاقُ الطَّائِرِ الطَّنانِ و توقّه السَّرِيعانِ التَّعْجُبَ؟ * نطقَ الْعَرَبُ الكلماتِ الدَّاخِلَةَ وَفَقَاءِ الْأَسْنَيْمِ وَاشتَقُوا مِنْهَا كَلْمَاتٍ أُخْرَى. * الشَّابُ الْكَذَابُ مَا كَانَ يَعْرِفُ السَّبَاحَةَ فَأَخْذَ يَنْدَى أَصْحَابَهِ لِيُتَقْذِّبُوهُ. * مَنْ يَحْمِي الْأَهْلَ وَالْعِرْضَ وَيَعْنِي الضَّيْفَ عَلَى شَدَائِدِ الْذَّهَرِ؟	۵
۶	انتخبِ الترجمة الصحيحة. ۱- أصيّت الكاتبة بحمى صيرّتها طفلةً عمياءً بكماء. الف) نویسنده به تبی مبتلا شد که به کودکی ناشنا و لال تبدیل شد. <input type="checkbox"/> ب) نویسنده به تبی دچار شد که او را کودکی نایبنا و لال گردانید. <input type="checkbox"/> ۲- لم تستشيرِ الكذاب فإنه كالسراب يقربُ عليكَ البعيد. الف) چرا با دروغگو مشورت می کنی چه او چون سراب است دور را بر تو نزدیک می سازد. <input type="checkbox"/> ب) با دروغگو مشورت نکرده ای بزیرا او چون سراب است نزدیک را بر تو دور می سازد. <input type="checkbox"/>	/۵

الْمُخْتَالُ صَرَّخَ خَدَّهُ لِلنَّاسِ ..... چهره اش را از مردم .....

\* وَ إِنْ شَكُوتَ إِلَى الطَّيْرِ نُخَنَ فِي الْوَكَنَاتِ، أَكْرَبَهُ بِرْنَدَگَانَ ..... در آشیانه ها .....

\* كَلَّمَا تَظَاهَرَ الرَّجُلُ بِالْفَرَقِ نَادَى أَصْحَابَهُ ..... مرد ..... دوستانش را صدا زد.

ترجم الأفعال التي تحتها خط.

لَا يَنْخَنُ رَصِيدُ جَوَالِي	أَطْعَمَ الْمُؤْمِنَنَ الْفَرَاءَ	تُحِيرُنِي ذَكْرِيَاتُ جَدِّيَ الْعَزِيزَةَ	قَدْ تَمَتَّعَنَ عَنِ التَّكَلُّمِ	فعل
.....	.....	.....	.....	ترجمة الفعل

١٥. عَيْنَ نَوْعَ الْأَفْعَالِ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ.(الماضي، المضارع، الأمر، النَّبِيُّ)  
\* سَامِخَنِي أَنْتَ عَلَى الْحَقِّ أَبْدِلُ لَكَ الْبَطاَقَةَ.

١. عَيْنَ مَا تُشَاهِدُ مِنْ أَنْوَاعِ الْإِسْمِ.(اسم الفاعل - اسم المفعول - اسم المبالغة - اسم النكاح - اسم التفضيل) (چهار مورد)  
\* بَعْضُ النَّاجِحِينَ كَانُوا مُعَوَّقِينَ أَوْ قَرَاءَةً.  
\* أَجَابَ تَلْمِيذٌ فَهَامَةً فِي الْمِنْطَقَةِ عَنْ أَصْعَبِ الْأَسْئَلَةِ.

١٥. عَيْنَ جَوابَ الشَّرْطِ، ثُمَّ عَيْنَ التَّرْجِيمَةِ الصَّحِيحَةَ: «إِنْ تَلَقَتِ إِلَى كَلَامِ يُصلِحُ أَعْمَالَكَ تَلَتَّمُ بِالصَّدْقِ».  
الف) عَيْنَ جَوابَ الشَّرْطِ: .....  
ب) عَيْنَ التَّرْجِيمَةِ الصَّحِيحَةِ:  
\* چنانچه به سخنی که کارهای تو را درست می گرداند توجه کنی پاییند راست گویی می شوی   
\* اگر پاییند راست گویی باشی به سخنی که کارهای تو را درست می گرداند توجه می کنی

١. الف) تَرْجِيمُ الْعِبَاراتِ التَّالِيَةِ حَسَبَ قَواعِدِ تَرْجِيمَةِ الْفَعْلِ الْمُضَارِعِ:  
\* أَطْلَقَ النَّبِيُّ سَفَانَةً حَتَّى لَا تَيَأسَ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ.  
\* لِيَرْجِعَ فَرِيقُ كِرْدَةِ الْقَدْمِ مِنَ الْمَلْقَبِ مَسَاءً.

١. ب) إِمْلَا الفَرَاغِ حَسَبَ قَواعِدِ تَرْجِيمَةِ الْفَعْلِ الْمُضَارِعِ:  
\* لَا تَتَكَلَّمُ أُسْرَتِي عِنْدَمَا أَدْرُسُ، هَنَّكَامِي كَهْ درس می خوانم؛ خانواده ام .....  
\* لَنْ يَسْتَطِعَ الْمُؤْلَفُ أَنْ يَسَافِرَ إِلَى الْبَلَادِ الْمُخْتَلِفَةَ، نَگَارَنَدَه ..... به کشورهای گوناگون سفر کند.  
ج) عَيْنَ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجِيمَةِ.  
\* لَا يَعْرِضُ الْعَاقِلُ الْآخِرِينَ قَبْلَ أَنْ يَفْهَمُوكُلَا يَكْهُرُوا مَصَادِقَتَهِ.

انسان عاقل پیش از این که بفهمد با دیگران مخالفت نمی کند تا همنشینی با او را ناپسند ندارند.

عاقل پیش از فهمیدن با دیگران مخالفت نمی کند تا همنشینی با آن ها را ناپسند نشمرد.

\* مَوَاعِظُ لَقَمَانَ الْقِيَمَةُ نَمْوذَجٌ تَرْبُوَيٌّ لِيَهْتَدَى بِهِ كُلُّ الشَّبَابِ.

پندهای لقمان با ارزش و نمونه پرورشی است که همه جوانان با آن هدایت می شوند.

پندهای با ارزش لقمان نمونه ای پرورشی است تا همه جوانان با آن هدایت شوند.

		<p>الرجم المbaratin التالين حسب قواعد ترجمة الاعمال الثالثة.</p> <p>كانت إيران انضمت إلى الدولة الإسلامية.</p> <p>« كان لابن المقفع دور عظيم في نقل الآثار.</p>
١/٥		<p>إلا فراغات الترجمة الفارسية حسب قواعد ترجمة الجملة بعد النكارة.</p> <p>» سافرت إلى قرية شاهدنت صورتها أيام صغيري.</p> <p>به روستاين مسافرت كردم كه تصوير آن را در روزگار کودکی ام .....</p> <p>» ترسم أختي متظراً تتأثر منه الزميلات. خواهرم صحنه ای را نقاشی می کند که همشاگردیها از آن .....</p>
١/٥		<p>ضع في الفراغ الكلمة المناسبة. (كلمتان زائدةان) (دخلية- قائمة- الليل- البطلة - مخضرة - النهار- استهلاك- السوار)</p> <p>» سجلت منظمة يونسكو مسجداً الإمام في ..... التراث العالمي:</p> <p>» الاقتاصاد في ..... الماء و الكهرباء من الأعمال الصالحة</p> <p>» العتيق ذو قيمة بالغة.</p> <p>» أنزل الله ماءً من السماء فتصبح الأرض .....</p>
٢/٥		<p>اترأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة.</p> <p>الفردات الفارسية دخلت اللغة العربية منذ العصر الجاهلي: فقد نقلت إلى العربية ألفاظ فارسية كثيرة بسبب التجارة . و اشتدة النقل من الفارسية إلى العربية بعد انضمام إيران إلى الدولة الإسلامية. و في العصر العباسي ازداد تأثير اللغة الفارسية حين شارك الإيرانيون في قيام الدولة العباسية. و كما نعلم تبادل المفردات بين اللغات يجعلها غنية في الأسلوب و البيان . أما بعد ظهور الإسلام فقد ازدادت المفردات العربية في اللغة الفارسية بسبب العامل الديني.</p> <p>الف- متى دخلت المفردات الفارسية اللغة العربية؟</p> <p>ب- لماذا نقلت ألفاظ فارسية كثيرة إلى العربية؟</p> <p>ج- متى كثُر نفوذ اللغة الفارسية في العربية؟</p> <p>د- من شارك في قيام الدولة العباسية؟</p> <p>ه- لماذا ازدادت المفردات العربية في اللغة الفارسية؟</p> <p>و- هل أثرت اللغة العربية على الفارسية منذ العصر الجاهلي أو بعد ظهور الإسلام؟</p> <p>ى- أذكر المعنى الإعرابي للكلمات التي تحتها خط.</p> <p>تبادل المفردات بين اللغات يجعلها غنية في الأسلوب</p>
٣/٢٥		<p>أجب عن السؤال التالي.</p> <p>ماذا كتب الطبيب لك في الوصفة؟</p> <p>رتب الكلمات و اكتب جملة صحيحة.</p> <p>« من - حرارة - الجسم - علام - ارتفاع - المرض » الجملة الصحيحة:</p>
٤/٢٥	٢٠	<p>جمع نمرات</p> <p>« و من الله التوفيق »</p>

۱-	سلست دارن / فرب تقویرید	۲- الف) المهمة = المهم	ب) افهر ≠ اظهر
۳-	الف) الفریت	ب) الفن	نم - نم
۴-	<ul style="list-style-type: none"> <li>* بعض از شاهران ایرانی سرو زدن اسایش مخلوط با عذری که ناسیزند آنها را مطلع</li> <li>* آیام داشتی چرا تعجب را بر من انگرد رهایی مرع ملس خوار و عرف سریع او را</li> <li>* مرب سخن گفت طلاق داخل شهر را بر اساس زبان های سان و زبان های دیگر مختصر.</li> <li>* جوان نزد گویندنا کردن بلطفه می شروع تردد صراحت (وستاوس) تا در رابطه دهن</li> <li>* چیز از خانواره و ابرو حالتی می کند و چنین را بر سهی های روکار باری می دهد</li> </ul>		
۵-	<p>۷- مغورو - می مردانه / سلطنت برم - نام می کنند / وقایه - ظاهر</p>		
۶-	۱- ب	۲- الف	۷- مغورو - می مردانه / سلطنت برم - نام می کنند / وقایه - ظاهر
۷-	<p>طهی منع میگری / مرا متعجب می کنند / غرامی دهن / ساری نهی سور</p>		
۸-	امر - (سامن)	ناحیین - محراس فاعل	فمامه : اسم بالغ
۹-	ابتل - (نهای)	معوقین - اسم مفعول	اصعب : اسم تفصیل
۱۰-	<p>۱۲- بی ممانه را آزاد کرد تا ناسیزند از رحمت ضراورت تیم غربال باید از وزرطه بزرگ در عصر (سب)</p>		
۱۱-	تلتزم - (ترجم اول)	ب) صحبت نمی کنند	ب) صحبت نمی کنند
۱۲-	<p>۱۳- ایران دولت های اسلامی پیوسمت بود. بن مقطع نفس بزرگ در قل آثار را داشت.</p>		
۱۳-	<p>لا عارضن ... : ترجمه اول مزاعظ ... : ترجمه دوم</p>		
۱۴-	۱۴- دیده بودم	۱۵- الف) من معاصر العاهلي ب) بسبیب تجارت ج) بعد از هم ایران الی دولت الاسلامی	۱۶- (۱) ایرانیون (۲) عامل دری
۱۵-	* قائم	* دخلی	* اسنهلاک
۱۶-	* الیل	* مخففة	* سوار
۱۷-	<p>۱۷- ی : مبتدا - مجرور بحر - مفعول - مجرور بصرف حر پیغمبر مسیح کتب الحجۃ والرواای</p>		
۱۸-	<p>من علام المحن الارتفاع صراحت القسم</p>		